

商工奥州

OSHU CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY



2024 June Vol.183

令和6年6月15日発行(毎月15日発行)

CONTENTS

- P2 奥州市景気動向調査
- P3 奥州市中小企業者物価高騰対策支援金のご案内
- P4 支所情報(江刺・胆沢)
- P5 中小企業・個人事業者対象無料法律相談会開催のお知らせ
- P6 トレンド通信「イタリアの田舎と日本の田舎は何か違うのか?」
- P7 女性会 通常総会・講習会 開催
- P7 7月は源泉税『納期の特例』手続きを忘れずに……
- P7 7月の定期相談日／【リレーコラム】珈琲小休憩時間

発行 / 奥州商工会議所

〒023-0818 岩手県奥州市水沢東町4

Tel.0197-24-3141 Fax.0197-24-3148

URL.<http://www.oshucci.com/>

E-mail.info@oshucci.com

印刷 / 株式会社正和印刷

がんばれ!
大谷翔平選手!



第74回水沢商人まつり

この会報は『電子版』でもご覧いただけます。(ホームページ <http://www.oshucci.com/>)

奥州商工会議所
本所・支所
所在地・連絡先

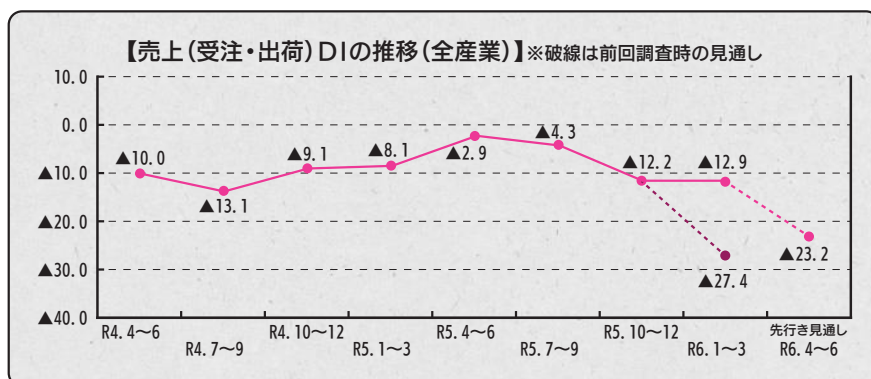
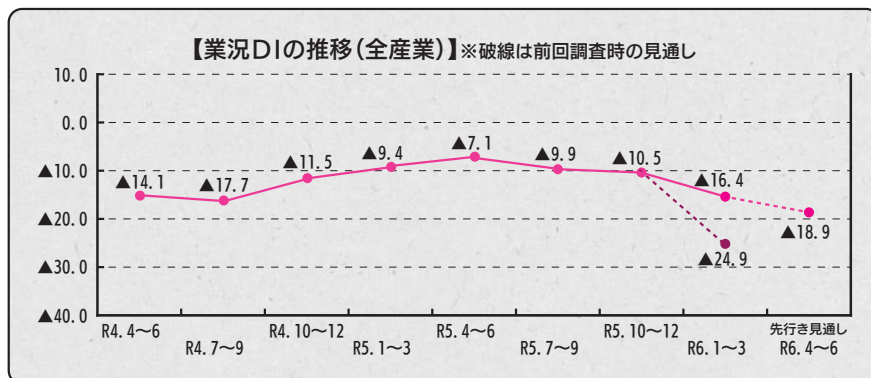
本所	〒023-0818 奥州市水沢東町4(水沢商工会館4階)	Tel. 24-3141 Fax. 24-3148
江刺支所	〒023-1111 奥州市江刺大通り3-14	Tel. 35-2514 Fax. 35-2506
胆沢支所	〒023-0403 奥州市胆沢若柳字相馬檀144	Tel. 46-3131 Fax. 46-3133
衣川支所	〒029-4332 奥州市衣川古戸403-6	Tel. 52-3518 Fax. 52-3199

奥州商工会議所
ホームページ
QRコード



今期結果のポイント

「業況・売上DI共に3期連続の悪化を示す 見通しも依然厳しい見立て」



奥州商工会議所が4半期毎に実施している景気動向調査で、今回調査の全産業合計の業況DIは▲16.4と、前回調査（▲10.5）から5.9ポイントとなり大幅な悪化を示した。業種別では卸売業が▲20.0（前回調査▲28.8）と8.8ポイントの改善を示した。一方で、小売業が▲14.0（前回調査▲13.3）と0.7ポイントの悪化、製造業が▲27.5（前回調査▲26.9）と0.6ポイントの悪化、建設業が▲21.3（前回調査▲12.2）と9.1ポイントの悪化、サービス業が▲4.5（前回調査14.1）と18.6ポイントの悪化を示している。業況DIにおいては建設業・サービス業での悪化幅が大きく、小売業・製造業はほぼ横ばい、卸売業は改善の傾向を示しており、業種間での格差幅が広がっている事が伺える。

向こう3ヵ月（4月～6月）の業況DIの先行き見通しについては▲18.9と、前回の調査見通し（▲24.9）よりも改善しているが、今期実績よりも悪化する見通しとなった。業種別では小売業・卸売業・製造業・建設業で数値が改善の見通し、サービス業で数値が悪化の見通しを示している。

全産業合計の売上DIは▲12.9と、前回調査（▲12.2）から0.7ポイントの悪化となったが下落幅は小さかった。業種別では小売業が▲14.0（前回調査▲17.8）と3.8ポイントの改善、卸売業が▲20.0（前回調査▲25.0）と5.0ポイントの改善、建設業が▲6.4（前回調査▲20.4）と14.0ポイントの改善を示した。一方で、製造業が▲27.5（前回調査▲25.0）と2.5ポイントの悪化、サービス業が▲3.0（前回調査14.1）と17.1ポイントの悪化を示している。売上DIにおいては、小売業・卸売業・建設業では改善の傾向が見られるが、製造業で悪化、サービス業においては大幅な悪化傾向を示しており、業種による価格転嫁への取り組みの差が向こう3ヵ月（4月～6月）の売上DIの先行き見通しについては▲23.2と、前回の調査見通し（▲27.4）よりも改善しているが、今期実績よりも悪化する見通しとなった。業種別では小売業・卸売業・建設業で数値が改善の見通し、製造業・サービス業で数値が悪化の見通しを示している。



写真はイメージ

包装を通じてより豊かな暮らし
包装資材の総合メーカー

■段ボール ■包装資材一般 ■美装段ボール ■重量梱包

<https://kamadan.jp>

鎌田段ボール工業株式会社

本社工場／奥州市水沢工業団地1-36
☎0197(24)5185(代) FAX 0197(24)5190

秋田工場／能代市扇田字山下117
☎0185(58)2711(代) FAX 0185(58)2712

エネルギー・食料品価格等の物価高騰の影響を受けている中小企業者の皆様へ

奥州市中小企業者 物価高騰対策支援金のご案内

エネルギー価格や食料品価格等の物価高騰の影響を受けている
市内の中小企業者の皆様に対し、事業の継続を支援するための支援金を支給します。
※詳しくは実施要領をご確認の上、申請してください。

〈支給要件〉 3つの要件をいすれも満たしている必要があります。

①

事業継続

申請時点において事業を3カ月以上営んでおり、今後も事業を継続する意思があること。

②

類似の支援金を受けていない

令和6年1月以降に奥州市やその他の自治体から、類似の支援金等の支給を受けていないこと（岩手県の物価高騰対策賃上げ支援金との重複申請は可能でず）。

③

確定申告

法人は直近の事業年度分、個人は令和5年分の確定申告が終了していること（新規開業・事業継承の方は別途特例措置があります）。

〈対象者〉

奥州市内に本店所在地がある法人・組合、
もしくは住所を有する個人事業主

〈対象とならない事業者〉

- ・大企業及びみなし大企業
- ・農林漁業収入を主とする事業者
- ・政治団体、宗教上の組織若しくは団体
- ・その他支給基準を満たさない事業者

支 給 額

※同一事業者につき1回限り

法 人

個人事業主

8万円

4万円

申 請 期 間

令和6年 5月10日(金)～
7月31日(水) まで
(当日消印有効)

※予算の上限になり次第、受付を締め切る場合があります。

〈申請方法〉

申請に必要な書類を下記記載の当所の本所・支所まで郵送いただくか、窓口までご持参ください。

申請に必要な書類〔共通書類〕

- ①奥州市中小企業者物価高騰対策支援金申請書兼請求書
- ②誓約書
- ③振込先が分かる通帳の表面と中面の振込先がカタカナ表記のページの写し
※上記共通書類の他、下記の書類が必要となります。

- 〔個人〕 ○令和5年分確定申告書の写し（第1表のみ）
〔法人〕 ○直近事業年度確定申告書の写し（別表1のみ）
○法人事業概況説明書の写し（1～2ページ）
〔新規創業者〕（令和6年1月1日以降に設立・開業）
○個人事業の開業・廃業届出書の写し
○直近3カ月の売上台帳の写し 他



実施要領・申請書類は下記ホームページから取得できます。

奥州商工会議所HP <http://www.oshucci.com/>

申請・お問合わせ先

◆奥州商工会議所

本 所 奥州市水沢東町4

TEL: 24-3141

江刺支所

奥州市江刺大通り3-14

TEL: 35-2514

胆沢支所 奥州市胆沢若柳字相馬檀144

TEL: 46-3131

衣川支所

奥州市衣川古戸403-6

TEL: 52-3518

支所情報

a branch office information



江刺支所

2時間耐久 事務いすレース いす-1GP が開催されます！

キャスター付きの事務いすを使い、1周約180mのコースを2時間に何周回れるかを競う耐久レースが開催されます！えさし蔵まち市も同時に開催されますので、是非足をお運びください。

- 日 時：令和6年7月6日（土） 午前11時～
※雨天決行（えさし蔵まち市と同日開催）
- 場 所：江刺中町商店街内 特設コース
- 主 催：岩谷堂商店街連合会

お問合せ 江刺支所 ☎35-2514



胆沢支所

栗駒国定公園「焼石連峰」山開き ～登山シーズン到来～

最高峰の焼石岳（標高 1,547m）を筆頭に、1,000m級の山々が連なる焼石連峰の山開きが、6月2日（日）に開催され、本格的な登山シーズンが幕を開けました。

主な登山道には「中沼コース（山頂まで約3時間半）」と「つづ沼コース（同4時間半）」があり、途中の休憩ポイント「銀名水」も名所の1つです。

また、「つづ沼コース」登山口に隣接しているつづ沼キャンプ場も11月中旬頃まで登山とともに楽しめます。



☺☺ Face to Face

この街と生きていく

信 水沢信用金庫

本 店／奥州市水沢字日高西72番地1
TEL／0197-23-5191

街から街へ
暮らしから暮らしへ

白金運輸株式会社

本社／〒023-1132 岩手県奥州市江刺稲瀬字沼館69番地
TEL. 0197-35-0111 FAX. 0197-35-0125
<https://www.srg.co.jp>

トラック運送、保管・荷造・梱包、通関業、倉庫業、通運業

日本弁護士連合会・岩手弁護士会 主催

社長のその悩み、弁護士が力になります。 中小企業・事業者のための 電話による無料法律相談会

日弁連と全国の弁護士会は毎年経営者向け
無料法律相談会を実施しています。
企業経営に関するあらゆるご相談に企業の
相談に詳しい**弁護士が無料**でお答えします。
もちろん秘密は厳守します。安心してご相談く
ださい。

新しい事業を
立ち上げたい

こんな契約書で
大丈夫？

取引先の
支払いが
滞りがち…

相談相手がいるって
安心ですね。

開催日時

2024年7月19日(金)
13:00～15:00

受付電話番号

019-623-5005

- ※ 弁護士が直接お話しを伺います。
- ※ 相談料は無料です。受付をした後、担当弁護士が
コールバックします。
- ※ 上記電話番号は開催日時のみご利用可能です。

相談料無料



お問い合わせ／岩手弁護士会 ☎019-651-5095

後援(予定)／中小企業庁 独立行政法人中小企業基盤整備機構 日本商工会議所 全国商工会連合会
全国中小企業団体中央会 株式会社日本政策金融公庫 日本司法支援センター

当日ご都合が合わない方は、



※電話相談サービスはありません。

全国共通専用ダイヤル 受付時間:平日(祝日を除く)10:00～12:00/13:00～16:00

0570-001-240

お お い ちゅー しょー WEBからもお申込みができます。 ひまわりほっとダイヤル 検索

エアサイクルの家 13年連続着工棟数全国No.1

建築の真髄を追求する

千葉建設株式会社

〒023-0891 奥州市水沢字内匠田39番地
TEL:0197-23-4018 FAX: 0197-23-4020

QRコード
ホームページ

支障 木 伐採 伐枝 芯止 承ります。(見積無料)

木の床屋さん アースプランニング

080-1694-1268 渡辺

岩手県奥州市胆沢小山字大師堂407番地
FAX 0197-47-2046



「イタリアの田舎と日本の田舎は 何が違うのか？」

紀伊半島南部の山の中に世界遺産「紀伊山地の霊場と参詣道」、いわゆる熊野古道があります。その傍らの廃校になった小学校跡地を利用し、グローバル人材育成を目指す小中一貫校「うつほの杜学園（仮称）」を創立しようという動きがあります。クラウドファンディングなどによる資金集めや体制づくりなどの準備が進み、2025年4月に開校する予定です。そのプロジェクトを主宰する仙石恭子さんのお話を聞く機会がありました。

仙石さんは和歌山市の出身で、東京の大学を卒業後、イタリアに住み、仕事でイタリアのさまざまな地方に足を運んでいました。そこで感じたのが「海あり山あり。美しく、豊かな農水産物がある。和歌山の田舎とイタリアの田舎はとてもよく似ている」ことでした。一方で、大きな違いもありました。イタリアでは小さな田舎町にも世界中からその地域の食や景観を求めて観光客が来るのに、なぜ和歌山の田舎は寂れる一方なのか。

イタリアでは、都市部で働いていても週末には地元へ帰って知人や家族と過ごす人が多く、その行動のベースになっているのが自分の生まれ故郷に対する強烈な誇りと愛情なのだそうです。よそから来た人に対しても、自分の村や町が世界一だと誇りを持って自慢します。地域の文化や暮らしに誇りを持ち、それを世界に対して伝えられる人材がたくさんいる。そのことが地域の活気の差を生む原因ではないかと仙石さんは考えました。

子育て期に入ったことを機に生まれ故郷の和歌山に帰ったものの、国際的な視野で人材を育てる学校が地元にはないと知り、それならば自分でつくろうと思ったのがこのプロジェクトの始まりでした。県内の自治体に学校づくりの構想を伝えてもなかなか相手にされず、受け入れてくれたのが熊野古道を擁する田辺市だったのです。

仙石さんの話を聞いて、イタリアの田舎にあって日本の田舎にないものは、人材のほかにまだあるのではないかと私は感じました。それは、地域の価値や魅力を広い世界の人たちに伝えるように表現するデザイン力です。例えば、日本酒とワインのラベルのデザインを比べてみれば分かります。最近でこそ日本酒のラベルデザインも多様化してきましたが、筆文字の漢字で酒蔵の名前や銘柄、あるいは大吟醸や山廃といったつくり方を大きく表記したものが多く、それだけでは漢字が読める人以外の消費者に魅力や違いが伝わらないでしょう。日本酒は製造工程もワインよりはるかに複雑で、もっと付加価値を世界中にアピールするべきだと思います。

デザイン力を上げるには、まず「何を伝えるか」（提供する価値）の中身がきちんと整理されていないといけません。さらにそれを「誰に伝えるか」「どのように伝えるか」によって、形やテキスト、色合いなどを最適化します。

地域が誇る伝統のものづくりがこの先世界で勝負していくためには、デザインに対する考え方も大きく変える必要があると思います。

日経BP総合研究所 上席研究員／渡辺 和博

◇渡辺 和博／わたなべ かずひろ

日経BP総合研究所 上席研究員。1986年筑波大学大学院理工学研究科修士課程修了。同年日本経済新聞社入社。IT分野、経営分野、コンシューマ分野の専門誌編集部を経て現職。全国の自治体・商工会議所などで地域活性化や名産品開発のコンサルティング、講演を実施。消費者起点をテーマにヒット商品育成を支援している。著書に『地方発ヒットを生む 逆算発想のものづくり』（日経BP社）。



ご婚礼・ご宴会・ご法事等承ります

お気軽にお問い合わせ下さいませ



HUMAN STAGE

リサーチ 四季の彩

〒023-0003 岩手県奥州市水沢佐倉河字川原田71-1

TEL. 0197-51-5100 / FAX. 0197-23-7722

URL <http://www.liserju.com/>

女性会

通常総会・講習会 開催

5月23日(木) プラザイン水沢において、令和6年度奥州商工会議所女性会通常総会を開催しました。女性会では会議所事業への参画として DX 及び SDGs の推進に取り組んでおります。昨年に引き続き、総会資料をスライドで映しペーパーレスにて「令和5年度事業報告・収支決算」並びに「令和6年度事業計画(案)・収支予算(案)」等の承認を行いました。

総会後には奥州市健康こども部健康増進課 北方美緒様より「今日からできる心の健康づくり」と題しまして上手な休養、睡眠のとり方やゲートキーパーについてご講演いただきました。



7月は源泉税『納期の特例』手続きを忘れずに……

令和6年度上期の「納期の特例」納付期限は7月10日(水)となっております。この特例の対象となるのは、給与や退職金から源泉徴収をした所得税及び復興特別所得税と、税理士、弁護士、司法書士などの一定の報酬から源泉徴収をした所得税及び復興特別所得税に限られています。

手続きの方法などでわからない事がありましたら、お気軽に商工会議所までご相談ください。



来月の
定期相談日



【融資相談】 ※国民生活事業

7月9日(火)・23日(火)

午前10時～正午 本所相談室

午後 1時～午後3時 江刺支所相談室

相談員：日本政策金融公庫一関支店

【法律相談】

7月16日(火) 午後2時～午後4時

本所会議室

相談員：岩手銀河法律事務所

【事業承継相談】

7月2日(火) 午前11時～午後3時

本所会議室

相談員：岩手県事業引継ぎ支援センター

【知財相談】【要予約】

7月3日(水) 午後1時～午後4時

本所会議室

相談員：日本弁理士会東北会



今年度から江刺支所に入所いたしました阿部です。学生生活とは違ったことばかりでまだまだ慣れたことが多いです。しかし、わからないことを丁寧に教えて頂き、一つ一つが勉強になっています。

担当業務を通して、会員の方々と接する機会が多く、始めは緊張する毎日でした。ある日、会員の方に「熱い中ご苦勞様。頑張ってるね」と励ましの言葉を頂き、人一倍努力しなければならないという気持ちが湧いてきました。

さらに、食品関係の業務を担当する中で、江刺の食に触れることができました。食べることが好きなため、休日には友人や家族と一緒に外食をしています。今後の休日で行きたい飲食店・喫茶店が増え、とても嬉しく思います。

入所して2ヶ月の間にたくさんの発見をすることができました。今後も新たな発見があると思うととてもわくわくします。たくさんの美味しい物を食べて元気いっぱい業務に励んでいきます。(阿麻)



アクサ生命

みんなと 会社の未来を 健康に。

Know You Can

そう。あなたなら、できる。

AXA-A2-2209-1161/9WD 「健康経営[®]」は、特定非営利活動法人健康経営研究会の登録商標です。

83%が実感!

アクサ式やりがい効果

※アクサ式導入企業756社のデータより

健康経営**アクサ式**

やりがいが集まって、会社はつよくなる。

「離職率が下がり始めている」「生産性がアップしてきた」。いま、経営者の皆様のそんな声が増えています。それはきっと、アクサの健康経営による「やりがい効果」。心と体の健康をケアすることはもちろん、ある会社では「仕事と治療の両立」や「社内サークル活動」などに取り組み、夢や生きがい、働きがいといった「社会的健康」までをサポートしています。

社員一人ひとりがやりがいをもって働ける環境をつくり、会社全体も元気に変えていくために。アクサ生命がお手伝いします。

アクサ生命は、商工会議所と協力し、会員事業所の各種ニーズ（弔慰金・見舞金制度、退職金制度、リスク対策や事業承継など）を共済／福祉制度でサポートしています。

アクサ生命保険株式会社 盛岡支社 奥州営業所
〒023-0818 岩手県奥州市水沢東町4 水沢商工会館4F TEL 0197-24-9193